

所罗门群岛

[英] 珍妮特·肯特 著



广东人民出版社

K96/2

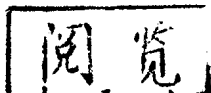
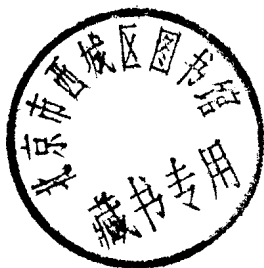
所罗门群岛

[英] 珍妮特·肯特著

广州市政协文史资料研究委员会翻译组译

2003/3/

~~~~~  
本书是供内部参考用的，写  
文章引用时务请核对原文，  
并在注明出处时用原著版本。  
~~~~~



广东人民出版社

1978年·广州

Janet Kent

THE SOLOMON ISLANDS

This edition first published in 1972

in Great Britain by

David & Charles (Publishers) Limited Newton Abbot Devon

in the United States in 1973 by

Stackpole Books Harrisburg Pa

内部读物

所 罗 门 群 岛

〔英〕珍妮特·肯特著

广州市政协文史资料研究委员会翻译组译

广东人民出版社出版

广东省新华书店发行

广东新华印刷厂印刷

787×1092毫米 16开本 10.5印张 1插页 149,000字

1978年11月第1版 1978年11月第1次印刷

书号 12111·22 定价 1.05元

出版说明

所罗门群岛是西南太平洋上新诞生的岛国，她位于珊瑚海的北面，由十个主要岛群和数以百计的小岛组成，象一条翠链，延伸大约 900 余英里，陆地面积约 11,500 平方英里，人口 196,000 多人（1976 年），居民主要是美拉尼西亚人。首府霍尼亚拉。

所罗门群岛有很多活火山，全境百分之九十以上的面积为莽莽的原始森林所覆盖，出产檀香木等名贵木材。主要农作物有椰子、水稻、可可等。水产有鲨鱼、海龟、螯虾、海参和珍珠贝等。

自 1568 年西班牙殖民者首先来到这里。十八世纪后期英国殖民者接踵到来。十九世纪西方殖民者不断到所罗门群岛进行劫掠。1893 年起沦为英国保护地，所罗门群岛人民经过不懈的反对殖民主义者的斗争，才摆脱枷锁，于 1978 年 7 月 7 日宣告独立。

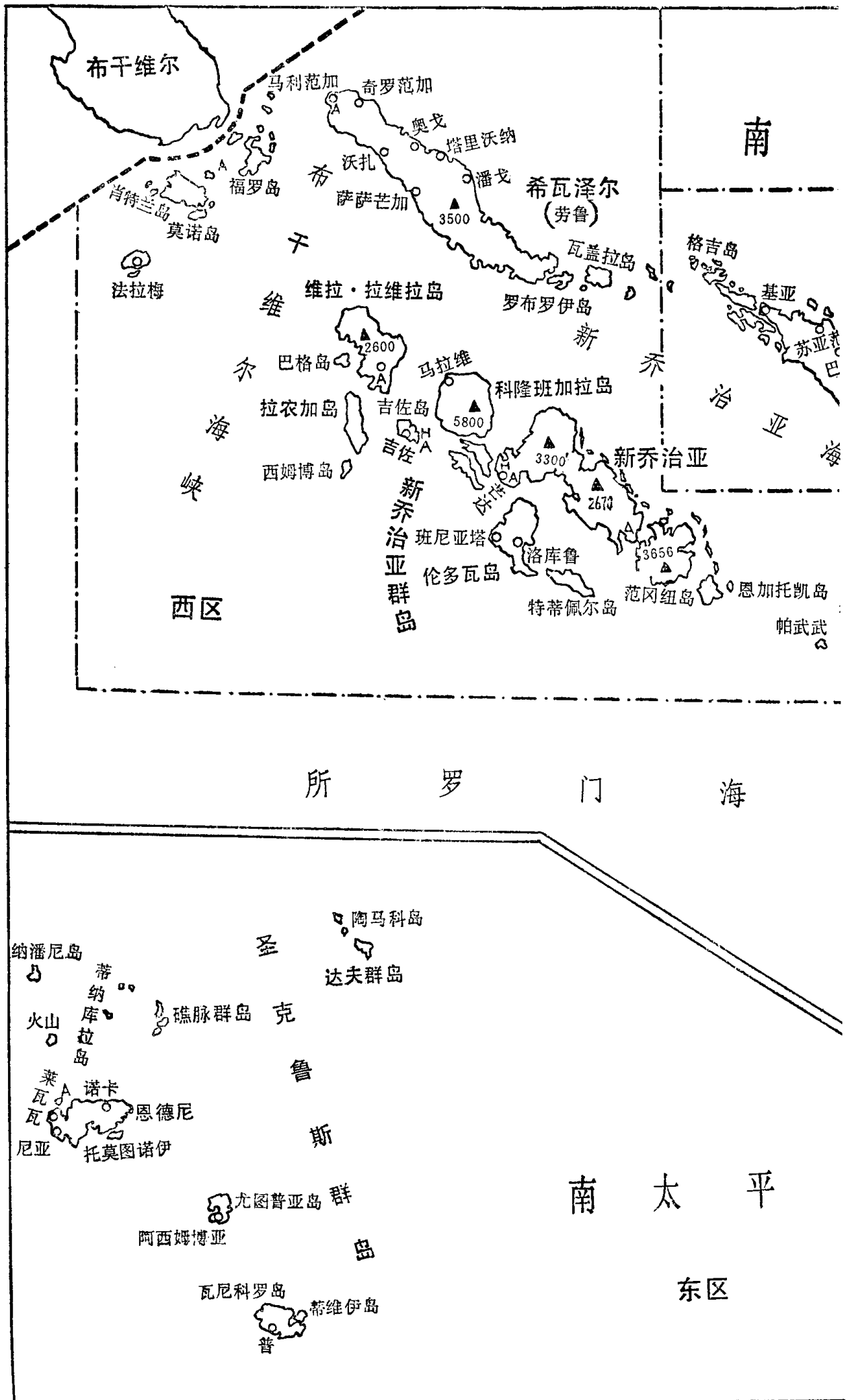
本书作者珍妮特·肯特是英国女作家，曾在英国保护地——英属所罗门群岛居住多年，并游历各岛，对当地情况作过一定的调查研究。本书是根据作者多年搜集的材料写成，于 1972 年出版。

本书较全面地介绍了所罗门群岛的自然地理、经济地理和人文、历史等方面的概况，同时还对第二次世界大战期间有关所罗门地区的战事有所记述。内容较为广泛，对我们了解所罗门群岛的概貌具有一定的参考价值。

但是，作者站在反动的资产阶级立场上，别有用心地抹煞当地人民在发展所罗门政治、经济等方面的地位和作用；竭力宣扬白种人传教士“造福”当地人民的“功绩”，甚至为帝国主义殖民主义者屠杀当地人民开脱罪责，希读者注意分析批判。

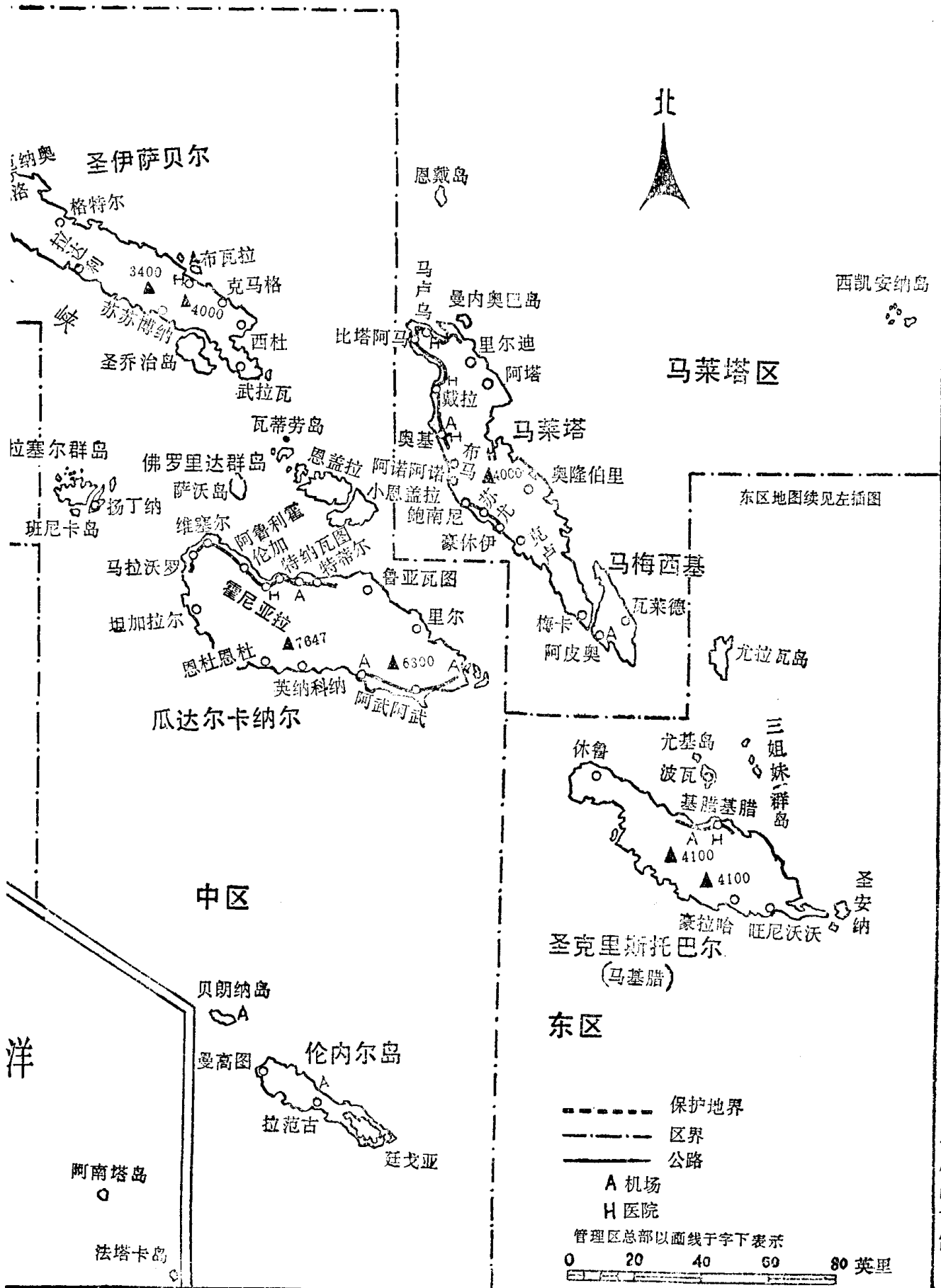
中译本是根据 1972 年版本译出。正文全部照译，地图按原样译制，原著照片无甚参考价值，全部删去。对于书中出现的一些地理名词、动植物名称和方言僻字，由译者作了必要的注释。

1978 年 7 月

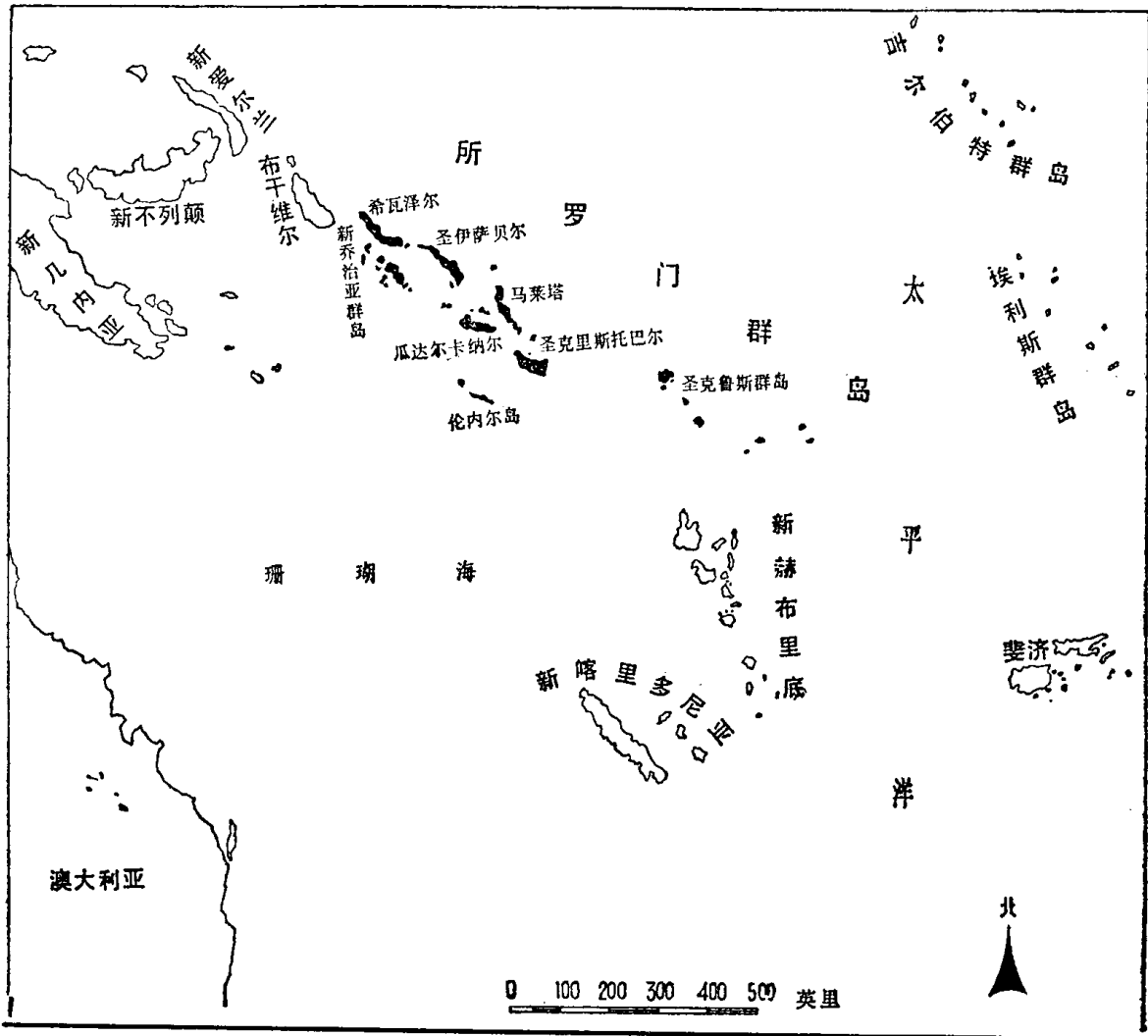


所罗门群岛图

太平洋



照原图译制



所罗门群岛同澳大利亚关系图

第一章 多山的绿色群岛

飞抵霍尼亚拉

从空中看去对所罗门群岛的第一个印象是：它是一个懒洋洋地躺在翻腾的蔚蓝海洋上有色彩的多山的绿色群岛。多沙的海滩在棕榈树丛的骚动中消失了。独木舟轻快地掠过有珊瑚礁防护免遭白头浪冲击的平静海湾。在礁里边是一些世界上迄今还没有遭到损坏而实际上未为人们所知的地区。

从斐济或巴布亚—新几内亚这些给抵达所罗门提供直接便利的主要地区空航进来的旅客，在小而喜人的首府又是所罗门岛群唯一市镇的霍尼亚拉以东9英里的霍尼亚拉机场着陆。霍尼亚拉位于瓜达尔卡纳尔岛北岸，而瓜达尔卡纳尔是所罗门群岛中最大的岛，又是1942年太平洋战争几次最大血战中的一个地点。3万以上的日本和美国军人在它的丛林里死去。许多战斗是在瓜达尔卡纳尔平原上，围绕着当前机场所在地点进行，那时是一块争夺剧烈的登陆地带，而今天一门成为战争唯一陈迹的修理过的大炮很不调和地屹立于机场主要进口处外边。机场小而简洁；到达的飞机实际上滑行到恰好适应酷热而潮湿的气候的单层主楼门前。在建筑物里面，戴着红色无边软帽，穿蓝衬衣和黑短裤的税关官员和不时到来的戴着鸭舌帽，穿蓝衬衣和黄卡其布短裤的警察人员敏捷而通常有效率地办理各项手续。一个值得注意的特点是

¹² 机场官员中间没有白种人的脸庞。政府官员的地方化在所罗门进行得并不迅速，但税关和警署则是在这方面有良好记录的两个部门。

在机场外的一部专车把到达者送到霍尼亚拉市。这个进入市镇的旅程应是世界上从任何机场到达市区的最吸引人的旅程之一。公路沿海滩平行延伸，一边是海，一边则是平原边缘长满茂密树木的山岭。接近首府时，不时掠过一两座建筑物——一间小的卷烟厂，一个作坊，一间饼干厂，在自己校

园里的公立中等学校——和一个小渔村，它的居民是从另一些岛屿组合起来集体迁到瓜达尔卡纳尔来建立新居的。在市镇郊外，建筑物逐渐多起来了：有供未婚工人居住的混凝土建造的劳动系统的宿舍，和在它们上边山脊上的比较大的，更宽敞的政府官员住宅。艳丽的树木沿路布列成行，红叶缤纷。然后经过一条单行线的窄桥，跨过马坦尼考河进入霍尼亚拉市，很多旅客就这样结束了行程，然而这仅仅是所罗门群岛的极微小而没有代表性的部分。

保护地的预观

所罗门是美丽的。白色的沙滩、珊瑚的礁和平静的礁湖呈现出一幅田园诗的画图，而马莱塔的人造岛，提科皮亚的火山湖和瓜达尔卡纳尔腹地的嵯峨瑰丽提供了其他地区几乎无可媲美的景色。当然，还有不足之处。在这里的潮湿气候下，欧洲人通常发觉在步行超过100码时不可能不大汗淋漓。暴风雨是猛烈而危险的。在雨季的一段时间里，通常一下雨就是几个小时甚至几天，这对老于世故的访问者来说，也不会是愉快的事。另一方面，在当前的世界上，还有哪些地方的访问者能够看到这么多的保存得这么长久而几乎毫无改变的古老习俗？马莱塔岛的新娘聘金仪式，圣克鲁斯岛红羽毛货币的制造和圣克里斯托巴尔岛的有表情的鼓声，仅仅是持续了多少世纪的许多岛屿传统习俗中的几种而已。

所罗门人是真诚友好和殷勤有礼的。任何访问这些岛屿的人肯定会受到热烈欢迎，尤其是如果他愿意走象目前这样的主要旅行路线的话。首先，抵达群岛是不容易的，只有每周三次的由莫尔兹比港开来的航空线同澳大利亚到巴布亚—新几内亚的航线连接起来，再有是每周三次的航空线把旅客从斐济的楠迪经过新赫布里底群岛送进来。还有一条连接的航空线把斐济同夏威夷，同美国西海岸和同澳大利亚连接起来。

所罗门群岛有数以百计的岛屿——总数从来没有估计过——从巴布亚—新几内亚形成一条东南向的链条，延伸大约900英里，横跨珊瑚海距澳大利亚东北约1,200英里。这里共有十个主要岛群，除了其中一些是荒芜的环状珊瑚岛外，都住有居民。这些岛屿的大小幅度……由极小的直径几英尺的

礁，直至最大的长 90 英里、阔 30 英里，有高达 8,000 英尺的山岭的瓜达尔卡纳尔岛。其他大岛是马莱塔、圣克里斯托巴尔、圣伊萨贝尔、希瓦泽尔和新乔治亚。它们都有相同的一般地貌，都是多山，覆盖着茂密的热带雨林和河流交错。但是，关于所罗门人则没有什么相同之处。差异是主要的。从澳大利亚管理的地处西面的布干维尔和布喀岛直下的双行列岛到圣克鲁斯岛群及东面远方，在地质、人种、风俗、语言和自然历史等等几乎每一个特征上都是存在很大差异的。

除布干维尔和布喀外，所罗门岛群土地面积总计 11,500 平方英里，居民 161,000 人，构成英国所罗门群岛保护地，由英国任命的驻在霍尼亚拉的西太平洋高级专员治理。保护地划分为四个区：西区，以吉佐为行政中心；中区，包括首府霍尼亚拉；马莱塔，以奥基为区府；东区，以基腊基腊为总部。约有四百个有家属伴随的外来移民官员，主要是英国人，少数是澳大利亚人、斐济人和新西兰人协助政府的行政管理和各部门工作的进行。多年来这个政府机构可以描绘为在一个极其紧缩的预算下进行的一种宽容的家长式的管理，那里昏沉欲睡的气候，距离伦敦的遥远，和“白厅”^①显示出来普遍的缺少关注，对这种管理是起了助长作用的。但是，近来由于一种对独立日益增长的内部要求，情况已经出现巨大的变化。

尽管如此，居住在首府和区府之外的绝大多数的美拉尼西亚人、波利尼西亚人和密克罗尼西亚人同政府没甚接触，对正在进行着的事情不大关心。多数人生活得象他们的祖先曾经生活过的许多世代一样，住在小村子里，与外界隔绝。他们从事于仅足糊口的耕作和渔业，或者生产一些椰干作为现金收入。这是一种舒适而颇优悠自在的生活之道。普通的岛屿土人只须每周在他的园地里劳动一至两天以维持家计，余下来的时间就去打鱼、猎猪、讲故事和仅仅去散步游荡。

在几乎是常年的阳光之下，不需多少衣服，男人围一块下身折布或穿一条短裤就够了；而村里女人则通常只穿一条裙子，或者一套棉布衣服。住

^① 伦敦市内政府官署所在的街，意指英国政府。——译者

屋是没有问题的；竹和树叶的住宅在一个较短的时间里就可以盖起来。金钱之所以需要只是为了买诸如烟草、啤酒、煤油、罐头肉等奢侈品以及付税。这些钱——澳大利亚元是法定货币——可以从售卖椰干和供应市场的产品，或者由青壮年人受雇为种植工人而得来。但是，随着教育水准的提高，有些儿童在中等学校读了两年书，通常可以在霍尼亚拉市获得政府工作的职位。15这就当然导致了同农村生活的一个几乎永久的断绝，这种情况往往为年轻人所欢迎，而在老年人中间却引起了关注。

礁和岩石

所罗门群岛构成东印度群岛东部边缘的美拉尼西亚群岛这一链条的一部分，但也包括若干波利尼西亚的外围岛屿。美拉尼西亚这个名词的意义是黑岛，出于希腊文“美拉斯”即黑字，和“尼西亚”即岛字。这个名字大概得之于岛屿上空有时出现的昏黑的暴风雨云或则是从山坡黑色植物得出来的印象，而不是得之于土著居民的肤色。

这个典型的岛有一条平坦的海岸地带，生长着椰子树，而河流注入海的地方就很可能是沼泽地和栲树^①及象牙棕榈树的稠密丛林。远处起伏的山麓小丘覆盖着库梅（植物名，音译）草，矮树和蕨，夹杂一些零散的树木；而腹地的大部分则由覆盖着森林的丘陵和山脉构成，越近中心就越加陡峭。

海岸外的礁往往形成礁湖，有些超过30英里长，里边有一些小岛。港口和停泊地一般是良好的，但瓜达尔卡纳尔岛南岸和圣克里斯托巴尔岛的一部分设备不好，则是例外。

所罗门地质构成的最显著的外貌是那些不时展现的壮观的珊瑚环礁和突起的珊瑚礁。火山活动看来仍然起很大的作用，主要岛屿的核心是由古代火山熔岩，上面堆积着后期的沉积物和火山的各种物质构成的。普·伊·科尔曼把所罗门分为五个地理分区或区域。中央区包括希瓦泽尔岛、瓜达尔卡纳尔岛、佛罗里达群岛和圣伊萨贝尔岛西南部，以暴露出它由于断层而形成和 16

^① 栲树又名红树。——译者

改变的第三纪前期火成的和变质的基底杂岩而著名。瓜达尔卡纳尔岛的火山岩是第三纪中新世前期的。在太平洋区，包括马莱塔岛、尤拉瓦岛和圣伊萨贝尔岛东北部，则有覆盖着基本是来自远洋的并夹杂着少量由邻近陆地冲刷下来的沉淀物的玄武熔岩。尤拉瓦岛的边缘还镶着20英尺第四纪礁石灰岩的台地。火山区包括肖特兰群岛、新乔治亚群岛、拉塞尔群岛和萨沃岛。这个萨沃岛是一个静止的火山，在1840年以前的几百年间曾喷发过几次。在整个所罗门最少有三十四个可认出的火山中心。但是，火山活动虽然仍有发生，却通常不严重；地震虽颇为频繁，震级通常却不大。

除萨沃岛外，西部的西姆博岛火山是活动的，由于这样，它就成为新乔治亚群岛的一个海底火山。这些火山分布于350英里长和约50英里阔的地带，一些在科尔曼所划分的火山区，而一些则在他划分的海洋火山区，包括圣克鲁斯群岛和东区的若干隔离的火山岛屿。圣克鲁斯群岛的蒂纳库拉火山(3,000英尺)是活动的，在1971年的一次喷发后，岛上居民不得不撤离。提科皮亚——在这群岛中的一个波利尼西亚岛——是火山的一个很好的例子，在一阵骤然的喷发中使它的圆锥口破裂和爆掉了。第五个分区即环礁区，包括环绕所罗门外围的环礁，它们当中有翁通爪哇群岛，龙卡多尔礁、礁脉群岛、伦内尔岛和贝朗纳岛。翁通爪哇群岛的部分环礁已经稳定，形成高出海面几英尺的可生长草木的沙洲。在另一面，伦内尔岛和贝朗纳岛两者都是隆起的环礁。

近年来由于在布干维尔采取了类似的勘探获得成功，发现了相当大储量的铜，并正在大量开采，这就激起了人们勘探这里矿物的热情。1968年由联合国资助的航空地球物理勘探计划已经完成。相当大储量的铝土矿在伦内尔已被发现，而铜也在瓜达尔卡纳尔被发现。商业性的试掘，已在该两岛进行。其他矿物的勘探正在一种乐观情绪中继续下去，尤其是在圣伊萨贝尔，那里已经找到镍和钴的矿床，而在伦内尔则对开采石灰石的可能性也已经进行了试验。有几家商业石油公司对找寻所罗门远离海岸的石油矿床表现了审慎的兴趣。当有些官员确信要解决所罗门不稳定的经济，答案在于它的尚未被发现的矿藏资源的时候，对所有这些前景的普遍态度，则是属于一种寄予

希望但颇为怀疑的性质，有点象持有仅得一张有奖债券的人在等候每周一次的抽签。

两个季节

所罗门的气温白天很少超出摄氏32度，夜间也很少降到摄氏22度以下。群岛享有一种热带海洋性气候，就是说，尽管天气热而潮湿，清凉的风和充足的雨量却使人生活得很舒适，虽则这会助长懒惰。这种气候曾被非难为岛屿土人不愿采用新的耕作方法的原因，但还没进而作为原谅有些外来移民在劳动上没能表现更多一点热忱的借口。

盛行风支配了两个主要气候季节。雨季由11月延伸至4月。在这段期间，天气是变化无常的，大多数风向来自西或西北。长时期的平静给暴风，有时是猛烈的狂风和偶而形成了的旋风打断了。这些旋风形成于珊瑚海和所罗门区域，吹向新赫布里底群岛、新喀里多尼亚群岛、斐济和澳大利亚；风力越来越强烈，但对这些地区造成的损害比所罗门的为大，尽管所罗门岛群不时受害。当飓风出现，可能要经过多少个星期，甚至多少个月才能得知外围 18 岛屿所受到的全部损害情况。最近二十年来，提科皮亚和翁通爪哇两岛都曾给飓风蹂躏过，而当保护地的其他地方得知这些遥远地区的灾情而能够派出救助之前，已经过了若干时日了。

由5月至10月东南信风几乎不断地吹来，但是风力不同。随着长达十天或十天以上带有每小时25至30海里疾风和暴雨的强风周期而来的就是每小时5至10海里风速的和缓东南风的晴朗日子，这就是旱季。

全年白天是热的，但来自山区的凉爽内陆微风常常使沿海地带的晚间清新愉快；主要岛屿的地势高度足以使沿海气温偶而降低到摄氏19度。内陆山区经常下暴雨，以致溪水和河流于意料不到的短时间内泛滥起来，甚至当太阳被雨云所掩盖的时候，它的辐射线仍然是炽烈的，不论阴暗天气或其他时间必须小心避免日炙。

平均雨量数字各岛不同。霍尼亚拉市全年平均是85英寸，而东区的瓦尼科罗岛则超过200英寸。太阳的威力是这样大，以致最大的倾盆雨的影响

不久就会消失。

斯·赫·艾伦曾经指出：虽然所有所罗门岛人认识这两个主要季节的存在，并以当地土语命名各种风，但是他们常常以他们自己有规律的活动和自然现象的出现的术语来表明季节，例如：有种植薯蓣的季节、海上鲣鱼丰饶的季节、龟鳖寻找配偶和各种农作物收割的季节。

地面覆盖物

所罗门的土壤，地区与地区之间各不相同，但是主要类别有三种：来自火山熔岩的、石灰岩的和冲积沉淀物的。在这三种主要类目中也存在差异。有些火山土，特别是在西部的伦多瓦岛的，极其肥沃。有些土壤则包含覆在顶部的火山灰屑，覆盖着薄薄的珊瑚并以粘土为底层。平原上的石灰石土壤容易被水渗透，不十分肥沃，但在高地的则较好。岛屿土壤大多数是渗水的，因此，尽管一般所罗门人确实是以仅足维持生活的耕作而生存下去时，不能据此就说他用以种植食物的土地是极其肥沃的。

所罗门岛人是爱好花卉的，男女都把花戴在发上。他们特别喜欢用木槿属植物的红、黄花作装饰。在岛上还有很多种野生兰花。已知在那里生长的，至少有二百三十个不同的品种，相信有些在科属中是独特的。最普通的是石斛属和石仙桃属^①，但最引人注目的是仅仅生长于所罗门和邻近的新几内亚的艳石斛，和往往有跨径3英寸的白色大花朵的专逊石斛（或称约翰逊石斛）。在海岸区盛产着歌德石斛，它以生长在不同的岛而有不同的颜色变化著名，例如，在瓜达尔卡纳尔岛发现一种黄褐色的，马莱塔岛和圣克里斯托巴尔岛是一种白色的，而盖拉岛则是一种紫红色的。

在没有栲树沼泽地的海岸区里，很多海滩是比较清澈的，仅有一些椰子树点缀其间。这样的条件是适宜于木麻黄和那些象旋花属刀豆的植物生长的。在那些树木稠密地伸展到水边的地方则大量地生长着旋卷苏铁^②。

^① 原文 *Bulbophgenera* 一字不合拉丁文字语法，疑有错误，应为 *Bulbophyllum + genera*，即 *Bulbophyllumgenera*，石仙桃属。——译者

^② 苏铁又名铁树。——译者

所罗门陆地面积 90% 以上是覆盖着树木的。这里的森林有两个主要类别：一类是海岸森林，细分为海滩森林和栲树森林；另一类是原始内陆森林，细分为低地及山麓小丘森林，淡水沼泽地森林和山区森林。离开了海岸地带，雨林就逐渐变得稠密起来，形成着它自己的封闭世界，在它这个没有 20 阳光的内部里，只生长着很少的花卉。有些树木生长到 150 英尺以上。树围最有特色的一种是榕树。在海岸区最通常发现的品种是萨摩亚叶底珠，而围绕河岸的地方则常常丛生着甜槟榔青^①、所罗门合欢和多花嘉榄（橄榄科）。构成 1963 年至 1968 年期间在吉佐岛森林区采伐的木材大约 60% 的卡氏海棠树是适宜生长于近海岸的沼泽地区的。布拉氏榄仁树和所罗门西米椰子树即象牙椰子树也发现于沼泽地附近。

在所罗门山区森林中节花木麻黄是最著名树木之一，高大陆均松是相当普遍的，而大叶贝壳杉则颇少。在一些边缘地带，树木却让位给一种名叫哈斯卡利悬钩子（一种荆棘名），它的根长达 20 至 30 英尺。广阔的地面也给大白茅和各种蕨类覆盖着。

人鱼（儒艮）和造冢鸟

所罗门本土固有的哺乳动物是比较少的。在十六世纪西班牙人抵达之前，较大的哺乳动物只有狗和猪，而长鼻和背上有锐利鬃毛的野猪，今天仍被猎捕。大多数的狗是养驯了的，虽然有些被成群带进灌木丛里变野了，但是这些狗一般仍然是怯懦的，比之由欧洲引进来，放进丛林里生长至今却以捕吃小鸟为生的一些家猫的后代来，实在是较少寻衅性的。所罗门岛人对家畜没有多大感情，那些养在村里的狗和猫必须辛劳度日，充当警卫和捕杀老鼠。

袋鼯（学名 *Phalanger orientalis breviceps*）是一种有袋动物，有各种颜色，由白色经由各级的灰色直到黑色，栖居在除了圣克鲁斯群岛之外的大多数岛屿上。在几类老鼠中，大的西罗米斯（*Cyromys* 一种鼠类名，音译）

^① 甜槟榔青又名食用槟榔青。——译者

21 和马斯雷克斯 (Musrex 一种鼠类名, 音译) 栖于树上。普通的褐色鼠大量出现于凡是有人居住的地方。有些岛屿土人实际上给这些害鼠害够了。达夫群岛的陶马科岛受到它们毁坏、劫掠的祸害尤其严重。当问到为什么人们不引进猫来对付老鼠时, 一个老年人答道: “我们曾引进过猫, 但老鼠却把猫吃掉!” 有人感到这个岛屿土人或许在从事于一种戏弄外来移民的传统消遣。这里也有各种蝙蝠, 尤其是果蝠, 通常称为狐蝠^①。白天这些蝙蝠成群地睡于树林间, 而于晚上出现。狐蝠聚集成群的喧闹声必须听信, 但它们的喋喋不休则是由于岛屿土人潜蹑捕捉它们作为食物和取得制颈饰用的牙齿所造成的。除狐蝠外, 许多较小的蝙蝠在岛上潜伏以候夜间觅食; 在供奉他们的牺牲品中有食虫类和适量的蚊子。

1970年农业部和私商进口了一万一千头以上的牛。大多数的牛放牧在农场里以帮助清除林间丛生的草木。有些则是为了屠宰, 牛肉当然就地出售。有一两个传道会服务站曾经成功地放牧牛群若干年, 但政府和商业公司过去几次进口畜群放牧的尝试均遭失败。在许多事例中, 牛刚登陆便立即逃奔进入内地去。今天它们中还有些在瓜达尔卡纳尔旷野上乱逛, 使当地居民中那些不是不屑于暗中鼓励家养的牛群加入它们队伍的人大为喜悦。

所罗门的海上哺乳动物比陆上的更饶有兴趣。马莱塔岛海岸外的海豚已成为杂志论文和影片主题的一种传统猎捕的牺牲品。当成群的海豚一经映入眼帘, 岛屿土人便立即聚登独木舟上, 以一齐猛抛石块入海的轰然响声, 或
22 以挥舞壳甲的碰撞声来驱逐这些哺乳动物靠近海滩。这种组合起来的响声惊吓和迷惑了海豚, 使之互相分散, 易于被捕获和杀死。

鲸鱼惯常频频发现于岛屿海岸外, 尤其是脊鳍鲸、抹香鲸和硫磺腹鲸各类。但是, 最近两个世纪以来有组织的捕鲸远征大幅度地减少了太平洋上鲸鱼的数目。现在, 于暴风雨后, 偶尔会有一条鲸鱼搁浅在海滩上, 而瞬间被宰割吃掉, 但这不是时常发生的。人鱼数目较为多些。新产仔的雌性人鱼有一对乳腺, 这很可能引起相信美人鱼的存在, 一些马莱塔人认为他们自己

① 一种大蝙蝠名。——译者

是人鱼的后裔，因而不容许猎捕或宰吃这种动物。有两种龟生息在所罗门海，一种绿色巨大革背的和一种更为普通的，捕捉它是为了剥取它的壳，这种龟壳往往卖得高价钱。陆地爬虫很多，但通常是不伤人的。甚至毒蛇除非被激怒也很少袭击人，给人们很少麻烦。当地农业局正在进行一个劝导人们不要杀死蛇类的运动，因为蛇有助于灭鼠。这里的蛇大约有二十种，很多岛屿土人把这些蛇同他们祖先的鬼魂联系起来。这从来没阻止蛇的被杀死，但是它们却没有被吃掉。马莱塔内地一些异教徒部落仍然崇拜蛇，地方上称之为“洛伊”（loi）。北马莱塔的劳（Lau）民族害怕那种他们称为“贝克瓦·艾·托洛”（baekwa i Tolo）的蛇。如果有一个人穿过丛林时碰见一条蜷起在小道上的蛇，那就被认为是死亡的一种预兆。

群岛上最大的蛇是蟒蛇，9英尺长的标本已在内地被发现。有两种蛇因欧洲人而被命名。格皮蛇是因一位业余地质学者于十九世纪末曾访问过这些岛屿而被命名。它的体积中等，褐色有黑条纹，给它咬伤是十分痛苦的。另一种蛇同澳大利亚的铜头蛇相似，因查尔斯·伍德福德——最先研究群岛野生动物的欧洲人之一，十九世纪末期首任所罗门驻岛专员——而得名，称为 23 查尔斯·伍德福德蛇。

一种行动迟缓，褐色，于夜间觅食的太平洋蟒蛇，有时会在霍尼亚拉遇见。生息于市镇地区的其他蛇类，是红条纹的树上蛇和鞭蛇。前者往往长6英尺以上，色红或黄，有黄色的下腹，靠吃鼠雀为生。鞭蛇色青灰，身长很少超过3英尺。它行动迅速，十分警觉，很少被看见。还发现一种盲蛇，极小而形似蠕虫，是完全不伤害人的。

蜥蜴有很多不同的品种，最普通的是守宫^①，小而勇悍，居于屋内，附着墙壁或天花板，以吃昆虫为生。还有很多种石龙子^②。最大的蜥蜴是一种大壁虎即贪欲大蜥蜴，往往超过5英尺长。这种爬虫在森林中比在市镇更常见，曾有人提供说，它是被由南美各国引进到霍尼亚拉的大蟾蜍赶离霍尼亚拉的。这些大蟾蜍从腺里分泌一种极剧烈的毒液，效力足以杀死颇大的蛇。

① 守宫属壁虎类。——译者

② 石龙子即小四脚蛇类。——译者